

- Bestätigung der Schule -

- Okulun onay formu -

Anlage zum Formular „- Lernförderung -“

„- Öğrenme Desteği Formuna Ek -“

Lernförderung 

Sorgeberechtigte/r Velayet sahibi	
Name, Vorname des Kindes Çocuğun Soyadı, Adı	
Geburtsdatum Doğum tarihi	
Jahrgangsstufe/Klasse Sınıfı	
Aktenzeichen Dosya Numarası	

Ich bin damit einverstanden, dass das Sozialleistungs- und Jobcenter - Fachstelle für Bildung und Teilhabe - die erforderlichen Daten bei der Schule einholt und entbinde die Lehrkraft von der Schweigepflicht. Die Zustimmung wird freiwillig abgegeben. Ein Widerruf der Erklärung ist jederzeit möglich.

Şu konuda hemfikirim: Sosyal Yardım ve İş Merkezi - Eğitim ve Katılım Birimi - gerekli verileri okuldan temin edebilir ve öğretmeni gizlilik yükümlülüğünden muaf tutuyorum. Onay gönüllü olarak verilmektedir. Bu açıklama herhangi bir zamanda geri çekilebilir.

Ort, Datum	Unterschrift	Ort, Datum	Unterschrift des gesetzlichen Vertreters bei minderjährigen Personen
Yer, Tarih	imza	Yer, Tarih	Reşit olmayanlar için velayetlinin imzası

Von der/dem Fach- bzw. Klassenlehrerin/Klassenlehrer vollständig auszufüllen
Branş veya sınıf öğretmeni tarafından tamamen doldurulacaktır.

Es wird bestätigt, dass die beantragte ergänzende angemessene Lernförderung geeignet und zusätzlich erforderlich ist, um die nach schulrechtlichen Bestimmungen festgelegten wesentlichen Lernziele zu erreichen. Zu diesen Lernzielen gehört nicht das Erreichen eines höherwertigen Schulabschlusses oder die Verbesserung des Notendurchschnitts.

Başvurulan ek uygun öğrenim desteğinin, okul hukuku hükümlerine göre belirlenen temel öğrenme hedeflerine ulaşmak için uygun ve ek olarak gerekli olduğu onaylanır. Bu öğrenme hedeflerine daha yüksek bir okul diplomasına ulaşmak veya not ortalamasını iyileştirmek dahil değildir.

Die Förderung soll von _____ bis _____
für das Fach/die Fächer _____ in der Jahrgangsstufe _____
(☐ Deutsch-Intensivklasse ☐ Abschlussklasse)
im Umfang von insgesamt _____ Schulstunden/Woche beantragt werden.

Destek, _____ tarihinden _____ tarihine kadar _____ ders/dersleri için
_____ sınıf seviyesinde
(☐ Yoğun Almanca Sınıfı ☐ Mezuniyet Sınıfı)
haftada toplam _____ okul saati için talep edilecektir.

Ist eine zusätzliche Förderung notwendig um die wesentlichen Lernziele zu erreichen?
(wesentliches Lernziel ist in der Regel ein ausreichendes Leistungsniveau)
Temel öğrenme hedeflerine ulaşmak için ek bir desteğe ihtiyaç var mı?
(temel öğrenme hedefi genellikle yeterli bir performans seviyesidir)

Kann die Erteilung von Nachhilfeunterricht zu einer positiven Prognose führen, dieses Lernziel zu erreichen?
Özel ders verilmesi, bu öğrenme hedefine ulaşmak için olumlu bir tahmine yol açabilir mi?

Liegen unentschuldigte Fehlzeiten vor?
Mazaretsiz devamsızlıklar var mı?

Ist die Leistungsschwäche auf sonstiges Fehlverhalten (fehlende Hausaufgaben, Stören im Unterricht) zurückzuführen? Wenn ja, auf welches?
Performans zayıflığı başka bir yanlış davranıştan (eksik ödevler, ders sırasında rahatsızlık verme) kaynaklanıyor mu? Evet ise, hangi nedenle?

Aktuelles Leistungsniveau in den erforderlichen Fächern (möglichst in Schulnoten)
Gerekli derslerde mevcut performans seviyesi (mümkünse okul notları ile)

Bestehen an Ihrer Schule kostenfreie Angebote für das Unterrichtsfach?
Okulunuzda bu ders için ücretsiz teklifler mevcut mu?

Falls diese bestehen:
Eğer mevcutsa:

- Werden die Angebote bereits genutzt, reichen aber nicht aus?
Bu teklifler zaten kullanılıyor ancak yeterli değil mi?
- Gibt es Gründe, warum diese nicht genutzt werden/nicht ausreichen? (bitte kurz erläutern)
Bu teklifler neden kullanılmıyor/yeterli değil? (lutfen kısaca açıklayın)

Für geeignet, die Leistungsschwäche zu beheben, halte ich....
Performans zayıflığını gidermek için uygun olduğunu düşünüyorum....

☐ Gruppenunterricht (max. 5 Personen)
Grup dersleri (en fazla 5 kişi)

☐ Tandemunterricht
İkili dersler

☐ Einzelunterricht
Bireysel dersler

Bei **Einzelunterricht**: Dieser ist erforderlich, weil... (bitte begründen)
Bireysel dersler: Bu gerekli çünkü... (lutfen gerekçelendirin)

Nur wenn eine zusätzliche Förderung bereits **vor den Herbstferien** erforderlich ist, bitte begründen:

Eğer sonbahar tatilinden önce ek bir destek gerekli ise, lutfen gerekçelendirin:

für Rückfragen (zwingend erforderlich)
Sorularınız için (zorunlu)

Ansprechpartner*in ist:
İletişim kurulacak kişi:

Telefonnummer:
Telefon numarası:

Ort, Datum
Yer, Tarih

Unterschrift der Lehrkraft & Stempel der Schule
Öğretmenin imzası & Okulun kaşesi